

Le poesie per la Festa del Papà in napoletano, ecco quelle da imparare

Autore: Elisa Malizia

Data: 11 Marzo 2016



[multipage]

Il 19 marzo, come sempre, festeggeremo i papà! Tra ottime [zeppole di San Giuseppe](#), qualche utile [regalo fai da te, preparato direttamente dalle mani dei figli](#), c'è sicuramente spazio per recitare

una bella poesia. Quelle in dialetto sono le più belle, perché ci riportano al passato, alla lingua madre dei nonni, con modi di dire che vanno sempre più scomparendo. Ne abbiamo scelte alcune in dialetto napoletano, dialetto pieno di sentimento e musicalità. Anche i bimbi non partenopei possono provare ad impararla, immaginate il divertimento del papà quando sentirà il bambino parlare un dialetto che gli è estraneo! Proponiamo, comunque, anche una spiegazione del testo, così da poter spiegare al papà cosa volevate dire!

[/multipage]

[multipage]

“O pate” di Eduardo de Filippo

Pe tutta a vita st’Omme te sta accante,
e tu, a stiente, t’accuorge che sta llà,
p’e figlie fa ‘e tutto, e nun se vante,
e soffre spisso senza mai parlà.

E comme a S. Giuseppe, zitto e muto,
s’abbraccia ‘a croce e fa ‘o vulere ‘e Dio:
fatica, prega e resta scanusciuto,
e quanno chiagne...chiagne,
t’ ‘ dich’io!

Si pure tene ‘mpietto nu dolore,
‘o stesso, p’a fatica, esce ‘a matina;
p’ ‘a famiglia, è ‘nu martire d’ammore,
all’ufficio, a ‘o negozio o all’officina.

Te vò bene e t’ ‘o dice quasi maje,
te fa l’elogio, si nun staje presente;
te vase ‘nfronte quanno a durmi’ staje;
pe’ na carezza, gode veramente.

Si te richiama, o’ ffa pè vero amore;
pè te dà gioia, soffre tutt’e’ ppene;
e ogni ghiuorno se consuma ‘o core,
pecchè è pate, è vecchio i è piccerillo.

Salutalo quante jesci e quante tuorne,
e falle qualche vòta ‘na carezza:
t’accuorgi ampresa ca te gira attuorne,
suspiruso e te fa ‘na tenerezza.

‘O bene che fa ‘o pate l’annasconne,
pecchè è ommo...e ll’omme accussì fa:
quanne ‘o figlio se sceta ‘a dint’ ‘o suonne,
quanno sposa e addeventa isso Papà.

In questa poesia, il grande Eduardo ci mostra come i papà soffrano in silenzio, non mostrino sempre i loro sentimenti, ma dal duro lavoro, dal lodare i figli in presenza di altre persone, dai sacrifici costanti che fanno per la famiglia, tutto il loro amore è sempre presente. Ci invita a prestare più attenzione a questi papà che, silenziosi, ci girano attorno in attesa di una carezza o un bacio: non deludiamoli, un abbraccio farà bene anche a no, a prescindere dalla nostra età!

[/multipage]

[multipage]

Si dint 'o core tuoio

Si dint 'o core tuoio
io potess' trasì,
truvarria certamente
'o bbene ca dic' io:
nu' bbene appassionato
ca' nun se vede 'a fore.
Oggi ch'è 'a festa toia,
te' voglio dì papà
'o bbene c'a te voglio
pe' te puté cunsulà.
Tu si comme 'a nu' faro
ca' brilla mmiez' 'o mare
e io songo 'a varchetella
ca' dinte 'e braccie toie
se va' a riparà.
Rimane allummato sempe,
faro d'a vita mia,
sul' accussì sto' core
'a via nun perdarrà!

È una poesia che si concentra sul fatto che spesso i papà sono dei fari per i figli, siamo barchette che si riparano nel porto più sicuro: tra le braccia del padre! Questa luce che sono i papà, che ci guidano, spesso in silenzio, vorremmo non si spegnesse mai.

[/multipage]

[multipage]

Papà te voglio bene

Papà te voglio bene
ma proprio bene assaje
nu' bbene accussì guosso
ca' nun fernesce maje,
si a' vvote faccio 'u trist',
nun t'a piglià cu'mme.
O' saje, si song 'insist, arrassumiglio a te.
Si tiene assai pensieri,
nun te ne' incaricà
strigneme forte 'mpiette
te saccio cunsulà.
Sempe vicino a te,
stu figlio toie vo sta.
Mammà pe' mme è a regina
ma 'o rre si tu papà

In questa poesia il figlio riconosce se stesso nel papà, per questo gli chiede di non arrabbiarsi quando fa qualche marachella, in fondo è proprio come lui! E se la mamma è la regina nel cuore del bambino, papà è sicuramente il re indiscusso.

[/multipage]

Riferimento articolo: <https://www.donnaclick.it/festivita/le-poesie-per-la-festa-del-papa-regione-per-regione-ecco-quelle-da-imparare/>

Generato il 17/04/2025